

Data tipăririi: 20.04.2016

Codul produsului: 1389

Pagina 1 aparținând 9

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

Lichid de curățare

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea:	CTP GmbH	
Numele străzii:	Saalfelder Strasse 35h	
Orașul:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Fax: +49 (0)36734 230-22
E-Mail:	msds@bluechemgroup.com	
Persoană de contact:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:

Pentru Germania: +49-361-730730 (24 ore/7 zile)

Informații suplimentare

Număr articol: 1975

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Categorii de pericol:

Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor: Irit. oc. 2

Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere: Stot SE 3

Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere: Stot SE 3

Pericol prin aspirare: Tox. asp. 1

Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic cronic 2

Fraze de pericol:

Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Poate provoca iritarea căilor respiratorii.

Poate provoca somnolență sau amețeală.

Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

2.2. Elemente pentru etichetă

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă

Amestec de hidrocarburi (aromatice) C9-C10

Distillates (petroleum, gasoline), hydrotreated light

Cuvânt de avertizare: Pericol

Pictograme:



Fraze de pericol

H304

Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

H319

Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Data tipăririi: 20.04.2016

Codul produsului: 1389

Pagina 2 aparținând 9

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
 H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.
 H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție

P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.
 P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
 P271 A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate.
 P301+P310 ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic.
 P331 NU provocați vomă.
 P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
 P405 A se depozita sub cheie.
 P501 A se depozita produsul și ambalajul său la un centru de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

Etichetă excepțională pentru amestecuri speciale

EUH066 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

2.3. Alte pericole

Nu exista informatii.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții
3.2. Amestecuri
Caracterizare chimică

Amestec de solvenți
 Combinații de substanțe active sintetice
 Lubrifiant
 Agent de curățare și întreținere

Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]			
N/A	Amestec de hidrocarburi (aromatice) C9-C10			50 - < 55 %
	918-668-5		01-2119455851-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUH066			
108-32-7	Propylene carbonate			20 - < 25 %
	203-572-1		01-2119537232-48	
	Eye Irrit. 2; H319			
100-51-6	Benzyl alcohol			20 - < 25 %
	202-859-9		01-2119492630-38	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H332 H319			
64742-82-1	Distillates (petroleum, gasoline), hydrotreated light			10 - < 15 %
	919-164-8		01-2119473977-17	
	STOT RE 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H372 H304 H412 EUH066			

Asa cum afirma in frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Data tipăririi: 20.04.2016

Codul produsului: 1389

Pagina 3 aparținând 9

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale

Cel în cauză trebuie dus la aer proaspăt.. Cel afectat se pune în loc liniștit și se ține la cald.

Dacă se inhalează

Cel în cauză trebuie dus la aer proaspăt.. Cel afectat se pune în loc liniștit și se ține la cald.

În caz de probleme respiratorii se va consulta un medic.

La pericol de leșin culcarea și transportarea pe o parte stabilă.

În caz de contact cu pielea

Dezbrăcați imediat îmbrăcămintea contaminată, de asemenea lenjeria intimă, pantofii și șosetele.

După contactul cu pielea, spălați imediat cu multă apă și săpun.

Aplicați o cremă conținând grăsimi.

În caz de contact cu ochii

Se spală imediat ochii timp de 10 până la 15 minute, cu pleoapa deschisă, în apa care curge.

Se consultă un medic.

Dacă este ingerat

Dăți să bea apă din abundență în înghițituri mici (efect de diluție). Se consultă un medic.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Contactul frecvent și de durată cu pielea pot să ducă la iritații ale pielii.

Iritarea ochilor: Posibil un efect de iritare.

După înghițire: Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare în caz de înghițire.

Daunător sănătății: pericol de serioase afecțiuni ale sănătății la expunere mai îndelungată prin inspirație.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Avertizare împotriva pericolului de aspirație.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Produse recomandate pentru stingerea incendiului

Pulbere de stingere uscată.

Nisip.

Spumă rezistentă la alcool.

Dioxid de carbon (CO₂).

Material extingtor impropriu

Jet apă de mare putere.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Este posibilă formarea de produse de descompunere periculoase.

A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu: Folosirea de mască de gaze autonomă.

Informații suplimentare

În caz de incendiu, recipientele periclitate se răcesc cu apă.

Apă folosită la stingere trebuie să fie colectată separat.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

În caz de incendiu: Folosirea de mască de gaze autonomă.

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Data tipăririi: 20.04.2016

Codul produsului: 1389

Pagina 4 aparținând 9

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Gazele/vaporii/aerosolii se precipită cu jet de apă pulverizată.

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, cursuri de apă sau nu.

În caz de pierdere de gaze sau de pătrundere în ape, sol sau în canalizare, informați autoritățile competente.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se va evita extinderea pe suprafață mare (de ex. prin îndiguire sau bariere de ulei).

Stergeți cu material absorbant (de ex. carpe, lavete).

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Fără specificații

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri de prevenire la manipulare

proiecte închise. Vaporii / aerosolii trebuie absorbiți nemijlocit la locul apariției lor.

Evitarea contactului cu ochii și cu pielea.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis. A se lua măsuri de precauție pentru evitarea descărcărilor electrostatice.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

Recipientii se închid bine și se pastrează în loc răcoros, bine aerisit.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

Materialele ambalajului: Metal.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Nu există informații.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

8.2. Controale ale expunerii

Măsuri de igienă

La locul de muncă nu se mănâncă, nu se bea și nu se fumează.

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mâinile.

Protecția ochilor/feței

În cazul posibilității de pătrundere a stropilor în ochi se vor purta ochelari de protecție închiși etanș. (DIN EN 166)

Protecția mâinilor

Trebuie să fie purtate mănuși de protecție testate: Butyl - cauciuc. (DIN EN 374)

Protecția pielii

Se poartă îmbrăcăminte de protecție adecvată, rezistentă la solvenți, conform EN 465.

Protecție respiratorie

Se asigură o ventilație bună în cazul în care se formează vapori/aerosoli.

În cazul unei ventilații insuficiente, a se purta un echipament de respirație corespunzător.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:

lichid

Culoare:

incolor

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Data tipăririi: 20.04.2016

Codul produsului: 1389

Pagina 5 aparținând 9

Miros:

Aromat

Testat conform cu

Modificări ale stării

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:

110 - 120 °C

Punct de aprindere:

> 65 °C

Limita minimă de explozie:

Limita maximă de explozie:

Temperatură de aprindere:

> 200 °C

Densitate (la 20 °C):

0.92-0.96 g/cm³

Solubilitate în apă:

insolubil

(la 20 °C)

Solubilitate în alți solvenți

Solvenți organici

9.2. Alte informații

Fără specificații

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu exista informații.

10.2. Stabilitate chimică

Nicio descompunere la o utilizare conform destinației produsului.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase.

10.4. Condiții de evitat

Utilizați materialul numai în locuri în care focul deschis și alte surse inflamabile se afla la distanță.

10.5. Materiale incompatibile

Agent de oxidare.

Acid, concentrează.

Alcalii (alcali), concentrează.

10.6. Produse de descompunere periculoși

Monoxid de carbon (CO)

Dioxid de carbon (CO₂).

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Data tipăririi: 20.04.2016

Codul produsului: 1389

Pagina 6 aparținând 9

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel
Toxicitate acută

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Metodă	Doză	Specii	Sursa
N/A	Amestec de hidrocarburi (aromatice) C9-C10				
	oral	LD50	>3000 mg/kg	Sobolan	
	dermal	LD50	>3160 mg/kg	Sobolan	
108-32-7	Propylene carbonate				
	oral	LD50	29000 mg/kg	Sobolan	
	dermal	LD50	>20000 mg/kg	Iepuri	
100-51-6	Benzyl alcohol				
	oral	LD50	1230 mg/kg	Sobolan	
	dermal	LD50	2000 mg/kg	Iepuri	
	inhalativ vapori	ATE	11 mg/l		
	inhalativ (4 h) aerosoli	LC50	>4,178 mg/l	Sobolan	
64742-82-1	Distillates (petroleum, gasoline), hydrotreated light				
	oral	LD50	>5000 mg/kg	Sobolan	
	dermal	LD50	>3400 mg/kg	Iepuri	

Iritație și corosivitate

După contactul cu pielea: Contactul frecvent și de durată cu pielea pot să ducă la iritații ale pielii.

Iritarea ochilor: Posibil un efect de iritare.

După înghițire:

Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare în caz de înghițire.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice
12.1. Toxicitatea

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Metodă	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa
108-32-7	Propylene carbonate					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50	5300 mg/l	96 h	Goldorfe (Leuciscus idus)	
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50	900 mg/l	72 h	Alge	
	Toxicitate acută pentru crustacee	CE50	500 mg/l	48 h	Daphnia magna	
100-51-6	Benzyl alcohol					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50	460 mg/l	96 h	Peste: Dickkopfritze (Pimephales promelas)	
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50	640 mg/l	96 h	Scenedesmus quadricauda	
	Toxicitate acută pentru crustacee	CE50	400 mg/l	48 h	Daphnia magna (Puricele mare de apă)	
64742-82-1	Distillates (petroleum, gasoline), hydrotreated light					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50	10-100 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50	50-100 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Toxicitate acută pentru crustacee	CE50	10-22 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistența și degradabilitatea

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Data tipăririi: 20.04.2016

Codul produsului: 1389

Pagina 7 aparținând 9

Nu exista informatii.

12.3. Potențialul de bioacumulare

Plutește pe apă.

Potențial de bioacumulare redus.

12.4. Mobilitatea în sol

Nu exista informatii.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Nu exista informatii.

12.6. Alte efecte adverse

Nu exista informatii.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Îndepărtare a rezidurilor

A nu se elimina cu deșeul menajer

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

Trebuie aplicat un tratament special respectând prevederile legale

Codul exact al deșeurii se va stabili cu firma specializată pentru deșeuri.

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Ambalajele contaminate trebuie golite complet sa nu mai ramana resturi, si pot sa fie reutilizate dupa curatirea corespunzatoare

Recipientele necurățate nu se găuresc, nu se taie și nu se sudează. (Pericol de explozie.)

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU:

UN 3082

14.2. Denumirea corectă ONU

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

pentru expediție:

14.3. Clasa (clasele) de pericol

9

pentru transport:

14.4. Grupul de ambalare:

III

Etichete:

9



Cod de clasificare:

M6

Clauze speciale:

274 335 601

Cantitate limitată (LQ):

5 L

Cantitate eliberată:

E1

Categoria de transport:

3

Număr pericol:

90

Cod de restrictionare tunel:

E

Transport fluvial (ADN)

14.1. Numărul ONU:

UN 3082

14.2. Denumirea corectă ONU

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

pentru expediție:

14.3. Clasa (clasele) de pericol

9

pentru transport:

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Data tipăririi: 20.04.2016

Codul produsului: 1389

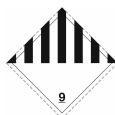
Pagina 8 aparținând 9

14.4. Grupul de ambalare:

Etichete:

III

9



Cod de clasificare:

M6

Clauze speciale:

274 335 601

Cantitate limitată (LQ):

5 L

Cantitate eliberată:

E1

Transport naval (IMDG)

14.1. Numărul ONU:

UN 3082

**14.2. Denumirea corectă ONU
pentru expediție:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

**14.3. Clasa (clasele) de pericol
pentru transport:**

9

14.4. Grupul de ambalare:

Etichete:

III

9



Marine pollutant:

P

Clauze speciale:

274, 335

Cantitate limitată (LQ):

5 L

Cantitate eliberată:

E1

EmS:

F-A, S-F

Transport aerian (ICAO)

14.1. Numărul ONU:

UN 3082

**14.2. Denumirea corectă ONU
pentru expediție:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

**14.3. Clasa (clasele) de pericol
pentru transport:**

9

14.4. Grupul de ambalare:

Etichete:

III

9



Clauze speciale:

A97 A158

Cantitate limitată (LQ) (avioane de
pasageri):

30 kg G

Passenger LQ:

Y964

Cantitate eliberată:

E1

IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane de pasageri): 964

IATA-Cantitatea maximă (avioane de pasageri): 450 L

IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane cargo): 964

IATA-Cantitatea maximă (avioane cargo): 450 L

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Data tipăririi: 20.04.2016

Codul produsului: 1389

Pagina 9 aparținând 9

PERICULOS PENTRU MEDIU: da



Cauza pericolului: Amestec de hidrocarburi (aromatice) C9-C10

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Nu exista informatii.

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Nu exista informatii.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementări UE

Avize suplimentare

Contine:

5 - 15 % hidrocarburi, alifatic.

> 30 % hidrocarburi, aromatic.

Regulamente naționale

Clasă periclitare a apelor (D): 2 - poluare a apei

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H226	Lichid și vapori inflamabili.
H302	Nociv în caz de înghițire.
H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H332	Nociv în caz de inhalare.
H335	Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
H336	Poate provoca somnolență sau amețeală.
H372	Provoacă leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
EUH066	Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

Alte indicații

Datele se bazează pe cunoștințele noastre actuale, aceste nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor și nu formează un raport contractual legal.

Destinatarul produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)